

天啟四年欽賜

青龍橋焚燬地誌

清明
初末
教友之遺跡

1940

自明朝天啟四年
至清朝光緒十六年

共存碑碣八十五方

青龍橋焚燬地誌

北京主教滿准

EPITAPHIA
CHRISTIANA
IN COEMETERIO
TSING-LONG-K'IAO
1624-1890

Cum permissu Superiorum

PEKINI
TYPIS LAZARISTARUM
1940

重修青龍橋塋地記序

明末清初之際，我教先賢，除徐楊李三公，所謂聖教三大柱石者，因名位較崇，業有多數教內教外學者，對其遺跡遺著，加以考據研究外；其他先賢烈士，若李公祖白等，因楊光先之仇教而犧牲者，其致命之慘烈，其聖德之超越，竟湮沒無聞，誠不勝遺憾之至。今吳司鐸公餘之暇，視察青龍橋公墓，無意間，於斷碑殘碣中，見李公祖白之墓碑在焉；因之開掘，其遺骸乃現，誠幸事也。同時西士哥裡亞之遺骸，及其他明末清初教友之墓碑，亦尋獲甚多，此與北京教史，大有關係。今除重修該塋地，以慰先烈在天之靈外，並築房屋數間，內闢小堂一間，設有祭臺，以便每年追思獻祭之用，其意義深長，實獲我心。今工程告竣，吳公特爲之記，以垂永遠；矧余一言以爲序，余不敏，曷敢言序，聊以塞責云耳。

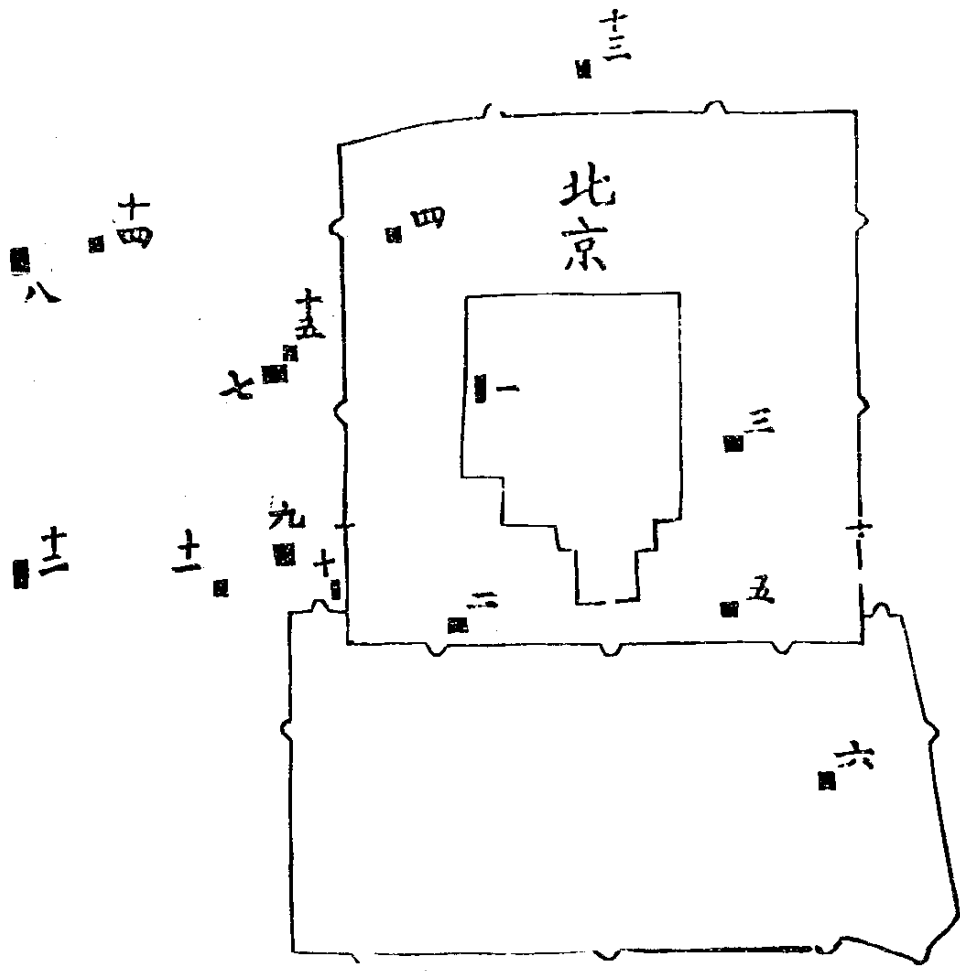
時中華民國二十九年十月五日

重修青龍橋塋地序

北京西便門外有青龍橋焉，地形偏僻荒涼，無秀山點綴，無清流陪襯，是以遊客歛跡也。然其附近公教塋地，溯本考原，遠達明末清初，亦云古矣。其間無名聖賢，埋沒不傳者，又不知凡幾，誠堪研究之問題也。故方公約同吳公，前往探視，見斷碣殘碑，在在皆是，於是考古之心倍增，且招三五工人，且掘且挖，久而久之，竟獲得李公祖白及西士哥裡亞之遺骸。夫李公祖白，篤信天主教之教徒也，節義剛直，臨難不屈，處險不撓，以保信德，是以得獲致命榮冠，高翔天國；而哥裡亞則因効勞中國，興軍演炮，以驅匪討逆，不幸被炸殞命，爲國捐軀；此二士者，實堪載諸史冊，以資記憶也。吳公有鑒於此，備嘗艱苦，招集工人，重修塋地，並築小屋數間，令人守之，亦可藉以獻祭，以表追思之情。如此先賢烈士之身雖死，其德馨猶存，照耀史冊，千載光明；吾儕後生，得觀其表，亦可爭先鼓勵，步其後塵也。

中華民國二十九年十月七日

孫戰魁書於北京北堂



- 一 救世堂
- 二 無原罪堂
- 三 聖若瑟堂
- 四 聖母聖衣堂
- 五 聖彌厄爾堂
- 六 聖女得肋撒堂
- 七 柵欄諸聖堂
- 八 正福寺瑩地
- 九 青龍橋瑩地
- 十 三角地瑩地
- 十一 白雲觀瑩地
- 十二 核桃園瑩地
- 十三 棗林瑩地
- 十四 車道溝瑩地
- 十五 煉靈會瑩地

重修青龍橋塋地記

青龍橋塋地，位於北京西便門外，迤北里許，適與城之角樓相向，乃天主教之公墓也。據云，此塋地設立於明末，惜無籍可考；附近教外人名之曰，天主墳，即天主教墳地之謂。光緒庚子年前，該塋地極其荒蕪，石坊碑碣已多殘缺；復經拳匪之亂，焚房伐樹，遺跡無存，原有碑碣，或被搗毀，或被掩埋，僅石坊之二柱存立原處。亂平之後，築西房四間，爲看守之計，其他未加整理。民國二十八年秋，遣使會修士方立中，偶與聖母會魏修士，談及青龍橋塋地事，該修士於庚子年前，曾遊其地，尙能憶及該地之壯况，認爲確有教史之價值。方修士遂約余前往視察，至其地，則見石坊之北，有殘碑一方埋沒土中，審其地勢，似爲主要之碑，遂令工人挖掘出土，乃現中外文字之記事，而此塋地緣始之據在焉。二十九年春，復令工人蒐羅殘碑斷碣，共獲八十餘方，皆明清兩代教友之遺跡。尤可喜者，先賢李祖白，及西士哥裡亞，二公之墳墓，相繼尋獲，考察興趣，因之倍增。余將此事稟明北京滿主

教，請示辦法。主教以此塋地，與北京教史有莫大之關係，命余鳩工修理，保存遺跡。夏六月開始工作，除將李哥二公之遺骸，妥爲遷葬外，並將殘碑斷碣，重加整理，護之以垣。復於塋地南端，拆除舊房，改築北房四間，爲看守人之住室，另闢經堂一間，爲日後獻祭之處。此簡陋之經堂，却富紀念之意義；蓋堂中之祭台，係以中憲大夫孫九錫，墓前之石棹改造；祭台之四柱，係西士哥裡亞，蓋墓之條石；祭台上之十字架，則係用李公祖白殘餘之棺木製成。秋八月工竣，爰筆記之，以述重修之始末。

中華民國二十九年九月十六日

司鐸吳德輝記於北京救世堂



ACERTADA DE... COM OUTROS SEIS... CHAMADOS DEL PU... HARI... MO... CO... DEL RE... AT... EN... DADO

Vertical columns of Chinese text in a traditional style, likely a historical document or a translation of the text above. The text is arranged in columns from right to left, with a prominent title at the top center.

若翰哥裡亞奉召來京効力之考據

天啟元年，大學士徐光啟，鑑於中國軍事之不振，在手器械之不良，技

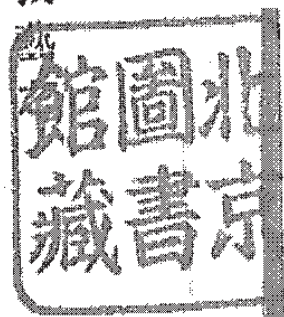


小堂祭台 (1940)

生疎；倡議至澳門，多購西洋大炮，並延西洋炮手數人，教練中國兵放炮技藝。

光祿寺少卿，兼管工部水事李之藻，亦曾疏請，多購西洋大炮助戰，且研究西洋戰術，多有心得。

(見天主教傳行中國考)



民國二十九年七月十一日，始覓得哥裡亞之墓；墓係磚砌，上蓋條石，尙稱



若翰哥裡亞墓碑 (1939)

完整，惟棺木已朽，僅餘鐵釘數枚；骨骸俱存，跨骨似有炸傷之痕，遂殮入特備之楠木棺內，遷葬於新墓，仍覆以石，並於石上刻有「一九四零年七月十一日若翰哥裡亞之骨骸移此」等字。此新墓位於石坊之北，墓碑之南，與墓碑相距三尺餘。



若翰哥裡亞墓碑 (1940)

AQVI DESCANÇA Joao CORREA QUE COM OVTROS SEIS PORTUGES NO ANO DE 1624 VIERAO de MacaO A ESTE PEKIM CHAMADOS DEL REI TIENKI PERA EN SINAREM AOS Chinas O VZO DA ARTELHARIA. COM QUE MORREO O CORRE A DE HVA Peça que arREBĒTOV, E POR ORDE DEL REI FOI NESTE LVGAR SEPVLTADO

若翰哥裡亞
，於天啟四
年奉召，偕
其他葡萄牙
國人六名，
自澳門來京
，教練中國
兵，放炮技
藝，不幸炮
炸，受傷而
死，奉旨安
葬於此。

西文譯義

明故本篤老人記

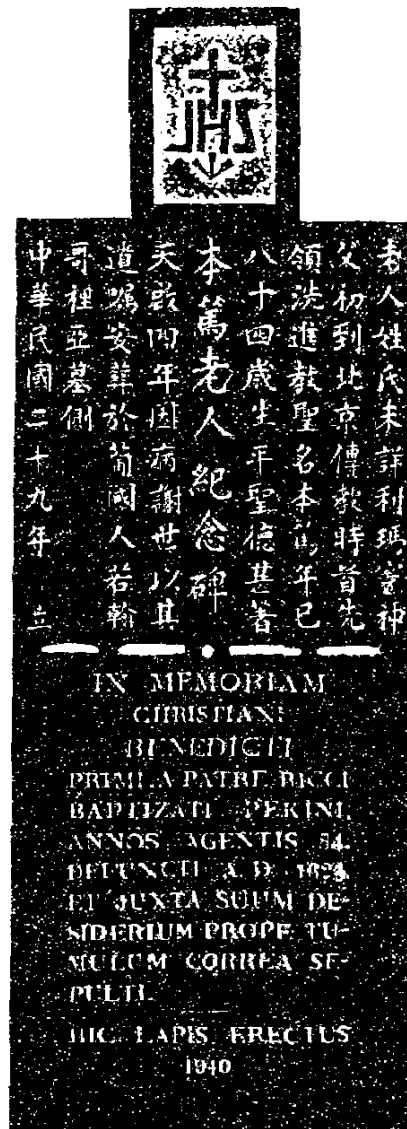
明際利瑪竇神父，到北京傳教時，首先受洗者，係一八十四歲之老人，聖名本篤，姓氏未詳。據云，老人極其慈善，喜做願慰病人，埋葬死者之善舉；且日與彌撒，恆做長時之祈禱。逢瞻禮日，必赴城外利神父塋地，先入堂祈禱片刻，即赴利神父墓前，再四叩首，以表其仰慕之誠；談及利神父事，每每淚下。一日自堂歸來，向其族人云：四日後吾將死矣。是日即赴利神父塋地，避靜三日，第四日晨，進城赴天主堂，求神父爲之行終傳聖事。老人固無素疾，惟因年老，精力漸衰；終傳後即由人抬往其家，老人猶諄諄訓衆，爲衆祝禱，午後乃安然逝世。教友等皆敬之如父，妥爲裝殮，遵其遺囑，葬於葡萄牙人某炮兵之側，此炮兵乃日前演炮失慎，被炸而死者。老人嘗謂：吾身若得埋於其側，實爲榮幸，蓋公審判之日，吾身復活，得與老教友爲伴侶，豈不快哉。

（見北京法文公教月刊）

案葡萄牙國人炮兵，當係若翰哥裡亞；惜於其墓側，未見有本篤老人之遺跡。編者附誌。

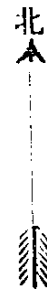
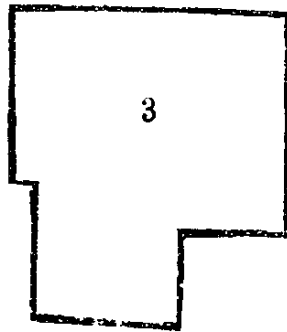
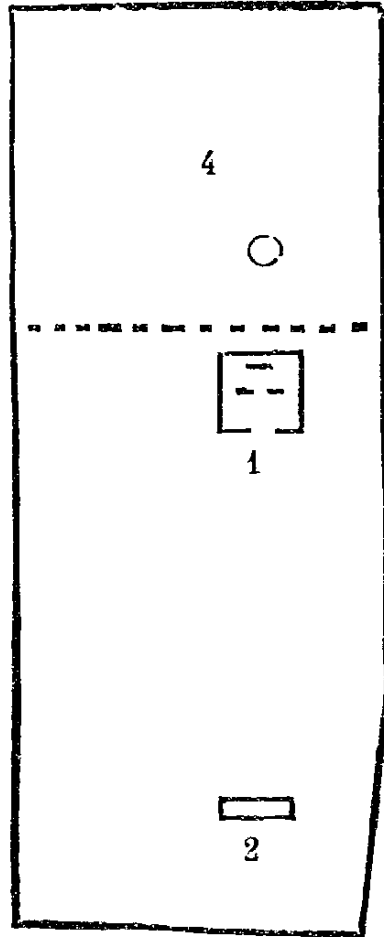
本篤老人讚

信史載，元世祖朝，公曆一千二百八十九年，蒙高未諾總主教，奉使來華，傳教於大都，歷三十六載，教化大行，都中人士向化者甚衆，惜其姓氏未傳，



，無從考焉。迨至明末，聖教復興，本篤老人，因利瑪竇之德表，棄邪歸正，首

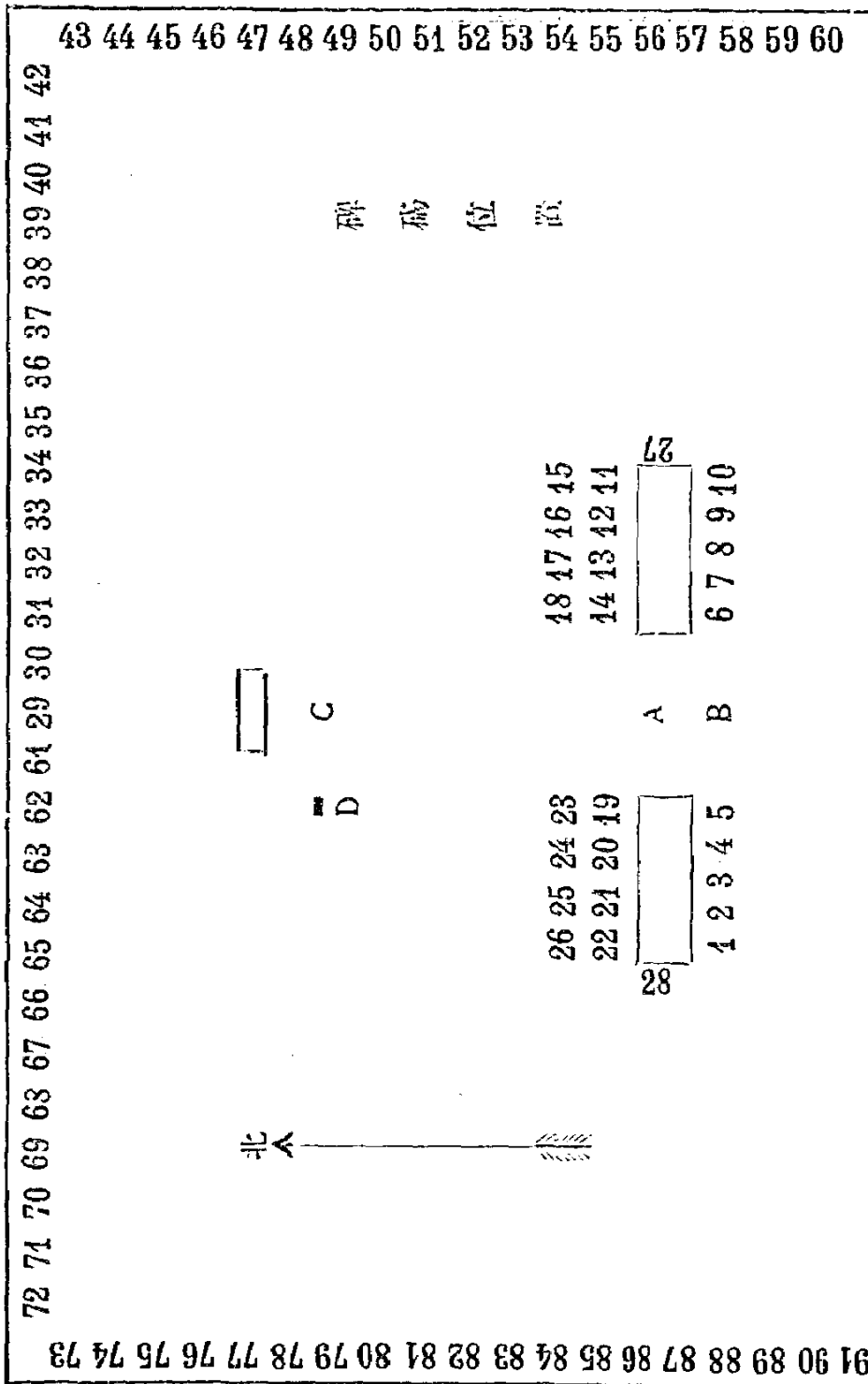
先領洗進教，且能大顯信德，不愧基利斯當之名；此固爲利公訓導之功，然亦係老人聖德之徵也。舉凡閱本篤老人記者，莫不心許敬之；以其爲北京教化之先進，教衆之表率，豈不宜哉！

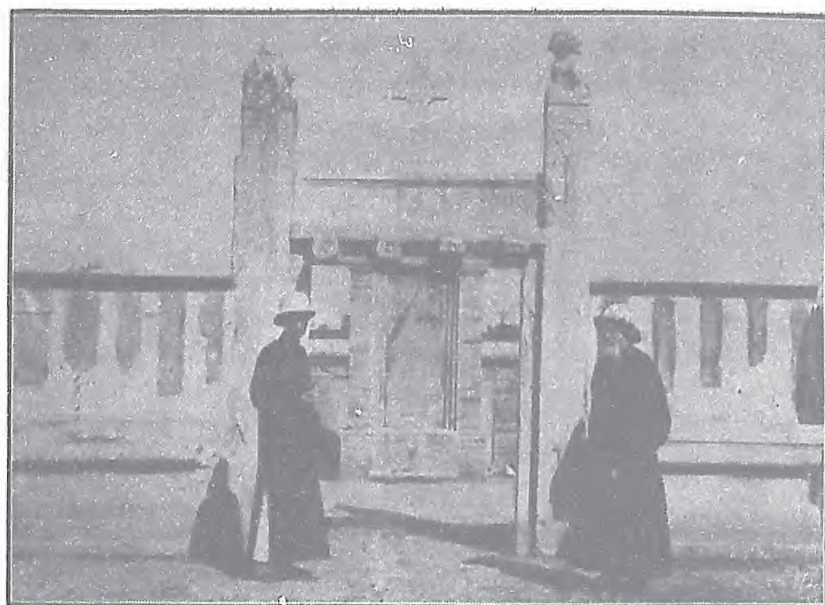


0 50

尺 公

- 哥裡亞舊墓
- 4 園圃
- 3 嬰孩院埜地
- 2 看守人住房
- 1 哥裡亞墓地





欽恤西洋忠順哥裡亞石坊 (1940)

我 信 肉 身 之 復 活

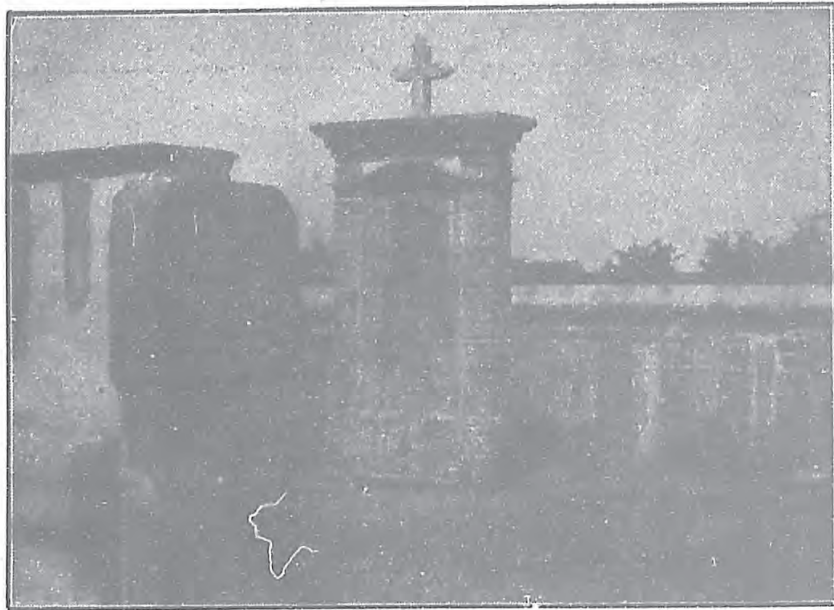
(A)

欽 恤 西 洋 忠 順 哥 裡 亞

民國廿九年重修

大明天啟四年勅建

(B)



明清兩代教友墓碑 (1940)

碑碣年代目次

| | | | |
|----|--------|--------|-----|
| 天啟 | (自一六二一 | 至一六二七) | 二 |
| 崇禎 | (自一六二八 | 至一六四三) | 四 |
| 順治 | (自一六四四 | 至一六六一) | 六 |
| 康熙 | (自一六六二 | 至一七三二) | 二十二 |
| 雍正 | (自一七三三 | 至一七三五) | 無 |
| 乾隆 | (自一七三六 | 至一七九五) | 八 |
| 嘉慶 | (自一七九六 | 至一八二零) | 三 |
| 道光 | (自一八二一 | 至一八五零) | 九 |
| 咸豐 | (自一八五一 | 至一八六一) | 七 |
| 同治 | (自一八六二 | 至一八七四) | 五 |
| 光緒 | (自一八七五 | 至一八九零) | 八 |

無年月者

十一

殘碑

八

註：左列各碑，係以年代為序，碑下碼數，指該碑在塋地

內之位置，見十四頁。

若翰哥裡亞墓碑 C

本篤老人紀念碑 D

○○○塋地碑

三男多默張聯魁

大男多明我張文魁妻馬氏

安得肋張東



蘇撒納羅氏

二男瑪弟亞張應魁妻栢氏

長孫○○○

崇禎十年四月○○○



大男禮諾呂啟元

葆祿呂良爵

嘉大利納張氏



73

多默戴希拉之墓
崇禎十二年立
葡萄牙國人

+

名 聖
萬曆二
意納
順治十

14

+

聖名
加西把爾朱光大
儒理亞戈氏
順治三年二月立

30

○ 徽
鄭孩童詣德肋
崇禎十一年九月二十

5

干

聖名嘉祿亨年五月有也

皇明勅諭在郎光祿寺太常署正茂善祝公之官

崇禎十六年五月初伏立

+

順治十年癸巳孟秋吉日
 願祖考伯多羅近川賈公墓
 孝孫永禎叩建

4



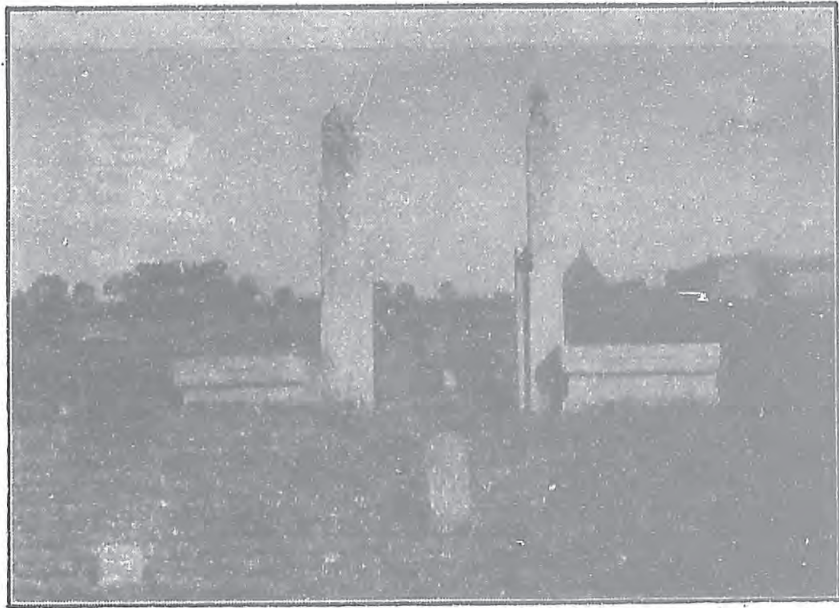
6

皇清勅贈武畧將軍

順治十七年八月吉

ᠠᠮᠠᠨᠵᠢᠨᠨᠠᠵᠠᠭᠤᠰᠤᠸᠠᠩᠭᠠᠨᠨᠠᠵᠤᠰᠤᠸᠠᠩᠭᠠᠨᠨᠠᠵᠤᠰᠤᠸᠠᠩᠭᠠᠨ

ᠠᠮᠠᠨᠵᠢᠨᠨᠠᠵᠠᠭᠤᠰᠤᠸᠠᠩᠭᠠᠨᠨᠠᠵᠤᠰᠤᠸᠠᠩᠭᠠᠨᠨᠠᠵᠤᠰᠤᠸᠠᠩᠭᠠᠨᠨᠠᠵᠤᠰᠤᠸᠠᠩᠭᠠᠨ



欽恤西洋忠順哥裡亞石坊 (1939)

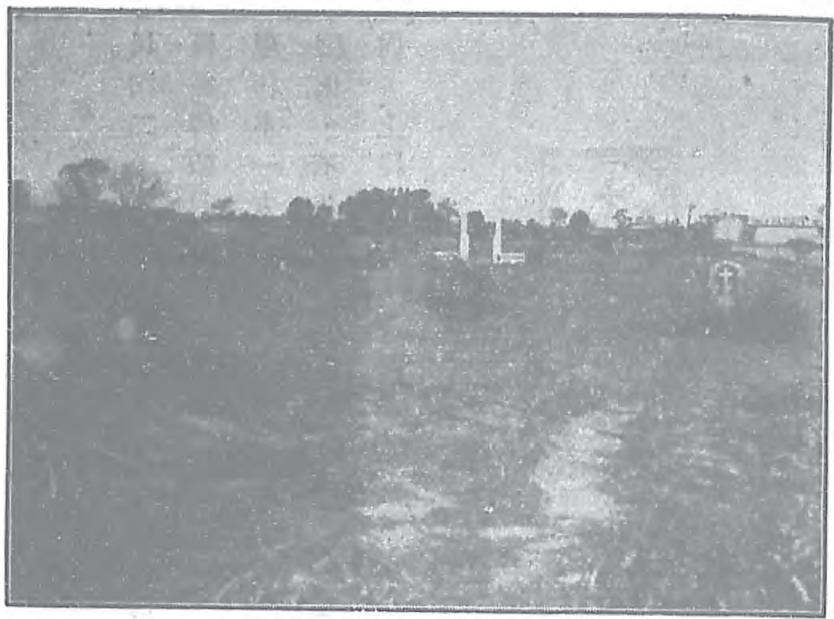
+

清故若亞經次泉李公之墓
康熙元年二月吉立

康熙元年
孝男祖白

碑正面似有
夫人李字跡
惟已搗毀

曆卅五年五月廿一日生
雅各伯田
治十八年四月廿八日卒



墓 地 景 况 (1939)

+
名 聖

依聶斯三姐唐氏之墓

康熙九年十二月十八日卒

32

+
名 聖

類斯應龍諸公之墓

浙江紹興府餘姚人

康熙七年六月二十二日卒

62

名 聖
+

尼祿劉公相

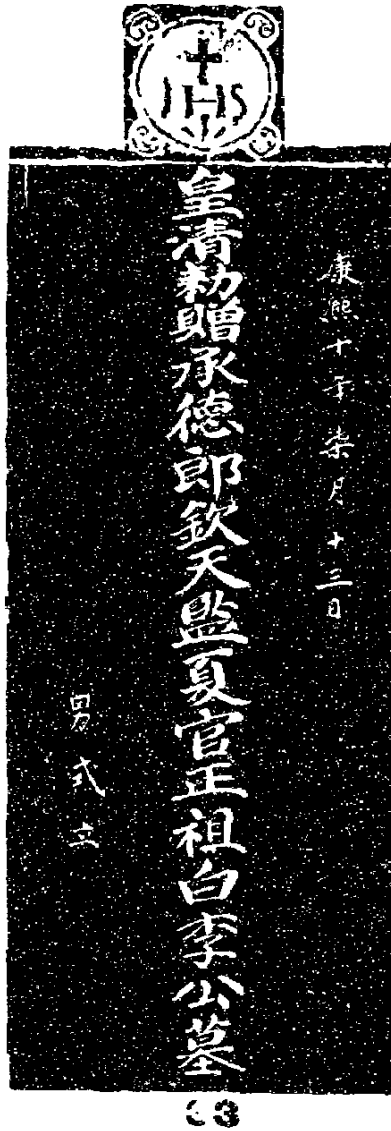
萬曆丙戌年八月十三日生

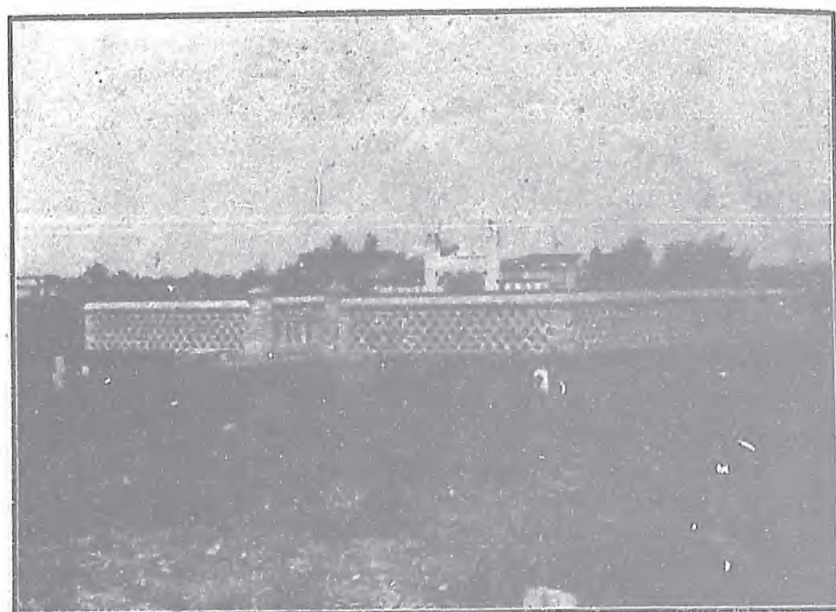
康熙二年正月初七日終

31

李公祖白遷葬記

民國二十九年七月十日，適值重修塋地之際，以李祖白之墓碑，埋沒地中，僅露碑頭尺餘，未遭拳匪之搗毀，洩就碑位之北，發掘墓穴，深至七尺，乃現朽木一方，質係黃栢，下即全俱尸骸，餘無他物。李公之遺骸既獲，時值陰雨，不及備置棺木，僅以缸盆二具，裝殮骨骸，上下覆合，遷葬於重修墓內，上覆一石，銘其聖德，及其致命之經過，以待來日之考據也。





塋地景况 (1940)



名 聖

康熙十四年三月初十日
清故斐理斯萬公之墓

孝男騷達子全立
孝女保練子全立

64



清故顯妣亞納石門汪氏之墓

康熙十三年三月十八日卒

孝男石文貴立

7



瑪爾達商門何○○○

孝男商鍾

康熙辛亥年正月吉日立

63



清故路濟亞吳門李氏之墓
 康熙十四年八月十八日立

81


葡萄牙國人


都辣之墓
 38

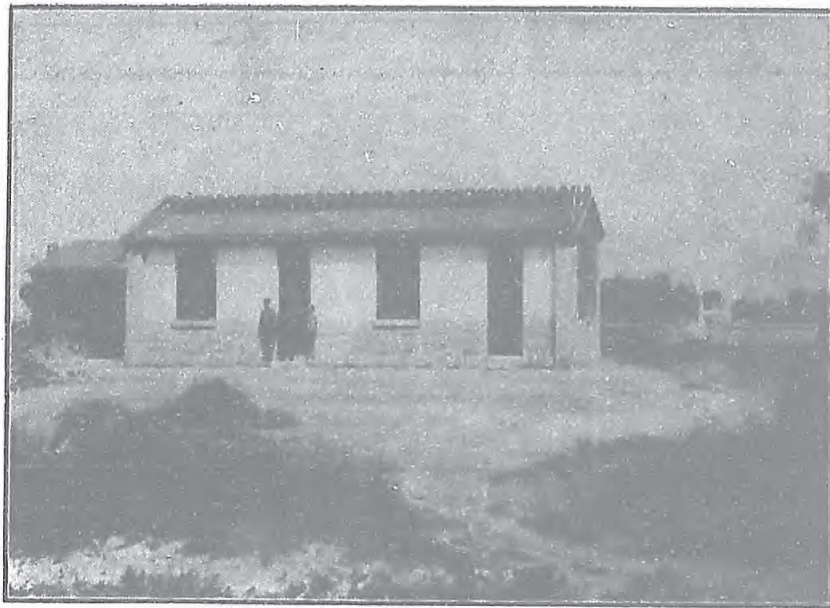
康熙二十二年立



看守人住房 (1939)


 聖名
 康熙十六年三月十五日卒
 德望何公之墓


 方濟加何門蔣氏之墓
 康熙十五年二月初十日卒
 孝男何元相立



看守人住房 (1940)



名 聖

清故 類斯閩公
加大利納沈氏

康熙十八年三月二十五日卒

之墓

女婿○○○



清故


安得肋 乾吾徐公
烏蘇辣 願氏儒人

康熙十六年九月吉旦


之墓

孝侄 維新
孝女 王門徐氏
韓門徐氏


仝立


 康熙二十八年正月十五日卒
 清故伯多羅姚公之墓
 男若望壽○立


36


 康熙二十一年
 聖名加俾爾爾鍾○○

2


 康熙十八年十一月十六日
 聖名
 保祿換章
 葛爾麥辣李氏 之墓
 女瑪大利納立

3


 生於康熙四十五年六月二十三日
 皇清顯考○○祁多默
 孝男○○○


52

陝西漢中府城固縣人
 張若望之墓
 康熙五十三年十一月二十八日卒

68

王安多尼追祀
 尼嘉王門林氏之墓
 康熙四十九年十月八日卒

37


 名 聖
 康熙二十九年二月十七日卒
 清故瑪大利納王門李氏之墓
 孝 婿石文貴 全立
 男若翰

67

恩 榮
 皇清誥贈 中憲大夫諱九錫孫府君 之墓
 恭 人 殷 太 君
 此碑後面頂上有十字

27

乾隆三年三月三日卒

○清誥封儒人王瑪利亞蘇氏之墓

孝男王識敬立

39

璩世○山西潞安府長治縣

鄉璩寨人年五十四

璩 達 陟 之 墓
於乾隆五年十〇〇〇

41

乾隆十七年七月二十六日

清故先考保祿鄭府君之墓

孝男 瑪弟亞
安得肋立

69

宛平縣

故寶斐理伯之墓

乾隆十八年七月十三日立

44

乾隆二十四年七月〇日

清故 聖 名 若瑟焦公之墓

孝男 伯多羅福壽
葆祿福明會祀

40

清故先考享艾壽瑪豆張府〇〇〇

〇隆廿五年〇〇〇〇卒

16



父卒於乾隆二十五年五月初八日

清故享五十八壽顯考羅府君尼各老

墓

不孝男羅

多老楞默
巴爾多祿茂

誌

71



名 聖

山西澤州府高平縣小坡村
常加斯之墓

乾隆三十七年六月十八日立

70




山西潞安府潞城縣○○○


○明道保祿之墓

西 ○慶六年五月


25

聖 名

 保定府東鹿縣北周家莊
 石保祿諱永利卒于
 道光三年七月二十八日病故


8


 江南徽州府休寧縣
 清故汪瑪弟亞之墓
 嘉慶七年五月十六日卒

18

○州府汾陽縣

 默 郭公之墓
 嘉慶七年六月○日終


42


 黃亞立山
 道光五年十月十八日壽終
 四十九歲壽終

72

聖 名
 南宮縣○王門高氏
 嘉辣 之墓
 孝男王泰奉祀
 道光五年二月十六日

8


 諱廷棟
 奧斯定姚公之墓
 道光四年二月初八日立

43

道光十年六月十五日立
清姑却照信之墓
(原文)

祁縣塔寺村

44

潞安府潞城縣王村

○○張諱天有斯得望之墓

○光二十三年二月立

59



江 瑞州府高安縣人年八十一歲

皇清陳母雷氏太君之墓

西

道光廿三年十二月十七日

孝男陳德勤立

74



聖

道光二十五年九月

名

若瑟○○○○○

19

○隸順天府平谷縣東夏各莊人氏

○故劉永恩之妻馬氏之墓

孝男劉景春奉祀

○光二十八年十一月十七日立石

24

江西建昌府南○○

亡


周伯多祿之墓

者

廿七歲

於咸豐二年○○

13


 咸豐八年十一月初七日立
 月吉旦
 那瑪利亞之墓 士庵許公聖保祿之墓
 (舊碑改造原文尙存)
 若瑟立


75

千
 咸豐八年十一月
 那瑪利亞

55

陳亞各伯之塋
 (原文)
 江西瑞州府高安縣人年五十歲
 咸豐二年九月初一日立


45


 咸豐十年十一月十六日
 李伯多祿
 加大利納
 兒李福常立

46

那瑪利亞
 大清咸豐十年十一月

76


 咸豐九年五月十三日立
 吳若瑟
 山東萊州府汝縣北鄉吳家莊子

23



蘇瑪達肋納

同治元年二月十五日立

17



山東

聖名若瑟
陳福山之墓

萊州府掖縣北鄉西由鎮

同治元年五月初三日故

47



馬瑪豆之墓

大清同治二年九月初十日病故

同治四年四月初十日立

77

山

挂白縣村

劉寶路之墓

東
同治五年三月初九日立

48



家住山東高堂州王家口

翟若望享年四十六歲卒于

同治七年後四月廿七日

78

深

光緒四年三月廿八日

胡斐理伯立

州
城東南王老寺村

26

山 西
 潞安府壺關縣小山南村
 王 爭 氣 之 墓
 光緒七年十月二十八日故

15

清 故 王 兆 魁 之 墓
 ○ ○ ○ ○
 光緒五年十一月廿六日立

58

山 東
 青州府樂安縣城北司家莊
 司 春 圃 之 墓
 光緒五年七月二十七日立

21

山 東
 兗州府汶上縣
 蕭門張氏年四十二歲之墓
 光緒十六年又二月立


83

山 西 平 ○ ○
 陳 福 安 之 墓
 光緒十三年○ ○廿四


11

山 東
 武定府商河縣各打陳村
 清故陳子論年四十二歲之墓
 光緒七年十一月初八日立

20


 清故 瑪爾谷張公 之墓
 聖濟辣齊氏
 孝婿楊良篤祀


50


 聖名安多尼 氏之墓
 寧法劉

85

山西路
 劉王
 光緒

12


 皇清 老楞佐李公 之墓
 路濟亞郭氏

49

聖名
 未曾德趙公 之墓
 侄男若瑟立

53

甲戌年正月初十日午時生
 聖名良篤明吾楊公 之墓
 庚申年十一月二十四日戌時卒
 妻保理納張氏立

28



清故王若翰妻加大利納斯氏

80



名 聖

斐理伯徐爾藻之 墓

孝男弘 禎 旌 立

79



名 聖

堂中瑪世獸之 墓

57



名 聖

額我畧宋

82

王 皇 地

88

54
56 未
60 錄
84 殘
86 碑
87
89
90

李公若望祖白之事跡

順治元年十一月奉上諭，欽天監監正，著湯若望補充，本衙門所用人員，悉聽其自舉。欽此。

(註)順治六年以西洋新法曆書

加太常寺少卿仍管欽天監印務湯若望立法

春官正 潘國光 夏官正 李祖白 秋官正

賈良琦 冬官正 宋發 官正 朱光顯

○官保章正 宋可成 ○官保章正 劉有泰 ○官臺正 李之貴

修職佐郎正 趙從禮 ○官司曆 戈繼文 ○官司曆 陳正諫

(原書存北京北堂圖書館)

湯若望自順治元年，即授欽天監監正；順治三年，以其治曆時明，創立新法，有功國朝，加太常寺卿銜；八年詔封若望為通議大夫。

(註)吾師湯道未先生，諱若望，西海熱爾瑪尼亞人；幼齡學道，入耶穌

會，以宣傳天主正教爲務；三十遊中華，爲天啟二年；嗣以夙諳曆學，歲己巳，由大學士徐文定公薦，應召來京，修曆成十餘載，恭遇國朝建鼎，遂用西洋新法，造曆頒行，淳荷恩禮優異，迄今未艾云。

（此文刻於碑上現存北京柵欄塋地）

門人李祖白謹識

康熙元年，湯若望知己相厚者雖多，而忌嫉之者亦不少；其嫉之尤甚者，則莫如回教人楊光先，以欽天監一缺，累朝以來，皆係回回充當，自若望倡用西洋新法，補授欽天監，回回不得進用，大抱不平，常思傾陷。順治十七年，光先上一奏本，參劾湯若望非中國聖人之教，即被申斥。迨順治皇上下行之後，康熙冲齡踐祚，光先揣知輔大臣驚拜等，不喜西士，遂遊說權貴之門。康熙三年七月，楊光先受某大臣唆使，上章參劾湯若望，與西士大罪三款：一、煽謀造反一也，邪說惑衆二也，曆法荒謬三也。是年八月，禮部尙書旗員某，提若望過堂，詳細會鞫，過堂後，猶聽其隨便回堂。十月間，忽傳出諭旨，催令四位神父，與奉教職員，李祖白，潘盡孝等，赴禮部候審。諸人即

遵命前往，及到禮部大堂，見堂官與禮部大員多人，皆禮服禮冠，盛陳儀仗，即知事已定案。堂官不復審訊，逕傳諭旨，喝令將諸人收監。惟湯若望李祖白等，因官職在身，尙未奉旨褫革，未遭拘鎖，而南懷仁等，則九鍊繫身，鎖押進監。湯若望等在禮部監，禁押將及兩月，忽又傳出諭旨，判決罪案如下。湯若望傳天主教，邪說惑人，爲首，應革職監候絞；其餘爲從，有官職者革職，俱應杖四十，候充發遠方，押解出境。此案一定，刑役即將湯若望等，拘鎖，九鍊加身，押送刑部大獄。

楊光先心猶不滿，以天主教，雖已奉旨禁絕，而西洋曆法之荒謬，尙未標明，不足以絕西士進身之路。於是再三上書，說西法種種不善，時日不辨吉凶，令人莫知適從。數年前榮親王薨，（順治幼子生三月而殤），欽天監衙門，選擇殯葬時刻，大不吉利，以致累及其母，並累及先帝，相繼昇遐云云。書上，舉朝大譁，僉謂湯若望，罪同弑逆，即零遲處死，亦不足以蔽其辜。於是公同定擬，若望罪應肢解，李祖白等七人，罪應斬決，妻子流徙，家產籍沒。

入官。

輔政大臣，猶託爲慎重，不欲遽決。待至四年四月初一，又大會朝臣，公同定案，蓋欲爲日後卸罪地步。是日方纔議定，要置神父重典，忽地大震，有聲如雷，諸人坐立不穩，驚惶散出，衆口一詞，羣以清獄爲請。次日四月初二，釋放獄囚，一千二百餘名，然不及神父。是日過午四點鐘，地又大震一次，方知上天示警，原爲神父也。遂請旨開釋南懷仁，利類思，安文思三位神父；湯若望李祖白等，仍未提及，惟將肢解之極刑，改監候斬；而李祖白之同僚二人，因未奉教，俱邀寬典。初三四五日，地又運動三次，太皇太后（順治母后），以天譴可畏，召輔政大臣諭之曰：湯若望，爲先帝勳臣，二十年來，未嘗有失，爾輩欲置之死地，無乃太過耶！應即開釋，以答上天示警之意；其李祖白等，可即正法。

43
輔政大臣，領了太后面諭，即飭刑部衙門，遵照辦理。少旋刑部令下，提若望等過堂，有大員喝令諸人跪下，聽聖諭，言太皇太后，皇上，憐湯若望年

老，着加恩開釋。潘盡孝情有可原，亦免一死；惟李祖白，宋可成，宋發，朱光顯，劉有泰五人，爲榮親王事，罪情重大，着即斬首。宣讀聖諭甫畢，即有人將湯若望鎖鍊脫去，聽其回堂。別有人繫執李祖白等五人，赴法場。五人皆奉教，爲欽天監衙門職員，而李祖白則爲欽天監監副。時爲康熙四年四月初五日。據當時神父記載，李祖白，奉教極熱心，切願潔身事主，與妻異居十五年，有如兄妹。赴法場時，路過天主堂，在門前伏地稽首數次，以表其信誓之誠。及過其宅，其妻在門首俟之，毫無戚色，正色謂之曰：君爲奉教捐軀，夫復何憾，惟願天堂相會耳。

康熙七年，皇上業已收回大權，臨朝親政，太皇太后順治母，皇太后康熙母，屢向皇上稱道，湯若望之爲人，並稱西洋曆法之善，爲先帝所信用，二十年無瑕可指，乃被讒人構陷，殊爲可惜。說得康熙起了疑心，必要考查真實。十一月有旨傳來，着南懷仁等三神父上朝。三神父即遵旨前去，將入朝有人引導至禮部大堂，見禮部尙書布顏，與欽天監人員咸在焉。有大臣捧上諭

一道，朗誦曰：曆法關係國家要務，爾等勿懷夙仇，各執己見，以己爲是，以人爲非；務當平心考察，誰是誰非；是者從之，非者改之，以成至善之法，朕實有厚望焉。欽此。次日，再大會朝臣，南懷仁等又奉命前往。有大臣傳上諭曰：曆法以合天象爲主，其不合天象者，必不可用。爾等悉心考察，誰人合天象，誰人不合天象，據實奏聞。欽此。皇上命測驗星象，更番試驗，悉如南懷仁所預言，若合符節；而楊光先，則懵懵然不知也。於是諸大臣，將試驗情形，奏明皇上，候旨定奪。

楊光先大窘，且憤且慚，上書力諫。皇上覽奏，惡其妄言，着即革職。以南懷仁補欽天監監官，南懷仁上書力辭；旋即降旨，南懷仁着即遵旨供職，勿庸抗辭，欽此。

南懷仁等三神父，見教仇失勢，以爲機會可乘，上書爲湯若望懇冤。皇上接閱後，命王公大臣，六部九卿，共同詳議；遂翻前案，言湯若望李祖白等，被誣屬實，應照原品賜恤，給殯葬銀兩，遣官諭祭。其因奉教革職之十餘人

，俱應開復原官，仍前供職。楊光先，因誣告反坐，情罪重大，應即處斬。王公大臣，據以奉聞。旋奉旨，着依議施行。

（見天主教傳行中國考）

青龍橋塋地重修後首次獻祭記

中華民國二十九年十一月十七日，主日晨十時，吳司鐸在塋地之小堂獻祭，以表追思已亡之義。蓋先賢烈士之遺骸，既已妥爲遷葬，而彼等之靈魂，固不宜置之不顧也。況三百餘年之聖地，安葬之信友，尤其仁慈堂已亡之嬰孩，其數當以數千計；其墳墓雖已不見，其屍骸仍存地中，爲彼等獻追思之祭，實不可廢之禮也。是日天朗氣清，前來與祭者，除惠司鐸方修士外，有城內外各堂，盛德年高之教友十餘人。彌撒甫畢，即由一位眉鬚盡白，七十餘歲之老人，手持十字聖架爲前導，齊赴塋地，舉行安所禮。本篤老人在天之靈，見此手持十字聖架之老人，必莞爾而笑曰：吾友，汝今日行此愛德之功，大獲天主之心，百年之後，天主必以永福報汝，汝其勉之哉！禮畢，稍事休息乃返，惟心中之愉快尙存，因書以誌之。

北京天主教墓地，除柵欄及正福寺二處，爲歷代主教神父修士修女安葬之處外，其爲教友之公墓者，當屬青龍橋，爲年代最遠。他如核桃園佔地四十餘畝，現存康熙乾隆年代之碑四方，可做考據，惜因路程較遠，往該處安葬者甚少。阜成門外南河沿三角地，佔地十六畝，無遠代之碑碣，現充聖味增傳醫院之義地。車道溝佔地十五畝，僅有成豐同治年代之碑碣存在，已無人往該處安葬。棗林佔地二十四畝，尙存碑碣一方，據云係康熙年代物，然已不能辨識，東北城之教友大半埋於此處。白雲觀之西，尙有地八畝，現已無墳墓之遺跡。上述八墓地，除柵欄及正福寺二處，已有專書記載外，僅青龍橋有此簡單之記事。其他核桃園，三角地，車道溝，棗林，白雲觀五處，俱付缺如，誠爲憾事。即此青龍橋之記事，當勘察之問題尙多，望諸君子，加以指正，完成此有關教史之記載是幸。民國建元之後，煉靈會開始置買地基，現有地二十餘畝，寒貧教友，多葬於此，該會事務，正在進行，將或惟此地是賴云。

（墓地圖見三頁）

王

清故顯妣考身聖母王伯多祿諱瑞顯芝徐公

之墓

康熙三十七年八月

生於康熙四十六年六月初七日

王

王

皇清待贈先叔父瑪亞周君之墓
孀母路濟亞布太

卒於乾隆叁拾三年正月初六日

孝侄攀松

(碑園桃核)

壽

後

聖名保祿係吳○○○○縣人年
十二歲從十九歲來京肄業頗著勤敏
學 陸 公 之 墓
乾隆 ○ ○ ○ 年六月初 ○ ○ ○

壽

清

故 ○ ○ ○ ○ ○ 太公 ○ ○ ○ ○ ○
依 ○ ○ ○ ○ ○ 依納爵 ○ ○ ○ ○ ○
賞 ○ ○ ○ ○ ○ 賞 ○ ○ ○ ○ ○
號 ○ ○ ○ ○ ○ 號 ○ ○ ○ ○ ○
茂 ○ ○ ○ ○ ○ 茂 ○ ○ ○ ○ ○
公 ○ ○ ○ ○ ○ 公 ○ ○ ○ ○ ○
李 ○ ○ ○ ○ ○ 李 ○ ○ ○ ○ ○
公 ○ ○ ○ ○ ○ 公 ○ ○ ○ ○ ○
之 ○ ○ ○ ○ ○ 之 ○ ○ ○ ○ ○
墓 ○ ○ ○ ○ ○ 墓 ○ ○ ○ ○ ○

奉祀 孫

保祿 伯多祿 達 依納爵

乾隆二十三年夏至日勒石

24

124962



堂世教京北

24

124962